Europäische Charta der Zisterzienser-Abteien und -Stätten
Bulletin 2019-3 | Nummer 74 – Oktober 2019

Aus dem Leben der Charte

Jahreshauptversammlung der Charte in Timadeuc

Verehrte Mitglieder,

den Erfolg dieser Jahreshauptversammlung in Timadeuc, des Colloquiums und der Reise zu den Zisterzienserstätten in der Bretagne verdanken wir den bretonischen Mitgliedern der Charte, die sich regional gruppiert haben. Ich danken ihnen in Ihrem Namen ganz herzlich.
Nach 18 Monaten des internen Nachdenkens hat die Charte bei der Jahreshauptversammlung am 5. Oktober 2019 in der Abtei von Timadeuc die Arbeit des Verwaltungsrates bestätigt. Sie hat gleichermaßen die ihr vorgeschlagene „Charte der Gründung“, wie auch die „Charte der Organisation“ ratifiziert.
Für die Zukunft der Charte stand viel auf dem Spiel. 120 Mitgliedsstätten haben abgestimmt, das sind ¾ der Mitglieder. 37 waren physisch in der Bretagne anwesend. 83 Mitglieder hatten ihre Vollmacht abgegeben. Die „Charte der Gründung“ wurde mit 83% befürwortet, die der „Organisation“ mit 73%. Die Abstimmung der Mitgliedsstätten ist eindeutig und außergewöhnlich.
Diese beiden neuen „Chartes“, vereint mit der „Charta der Werte“ (schon 2014 verabschiedet), geben unserer Gemeinschaft ein

tragfähiges Standbein für unsere Ziele, unsere Wertvorstellungen, unsere Grundlagen und Regeln. Damit wird eine neues Fenster für Vereinbarungen geöffnet, das allen ermöglicht unsere Gemeinschaft zu konsolidieren und im Gegenzug auch in vollem Umfang davon zu profitieren.
Auch wenn gerade ein großer Schritt getan wurde, lehnen wir uns nicht selbstzufrieden zurück, denn Ihre Erwartungshaltung zu weiteren Maßnahmen und Überlegungen ist hoch.
In Timadeuc hat der „runde Tisch“ zum Thema „Klosterstätten und Regionen“ uns zu einem gemeinsamen Austausch geführt, dem wir uns zukünftig widmen wollen. Das Protokoll dazu wird Ihnen später zugestellt werden. Dieses Thema ist wichtig für viele unserer Mitgliedsstätten und entspricht deren Wünschen nach regionalen Zusammenkünften.
In acht Monaten, am 16. Mai 2020 wird unsere Jahreshauptversammlung in Altenberg (BRD, NRW) stattfinden. Das wird Gelegenheit sein, sich sehr konkret die Frage zu stellen „Gemeinsam handeln, aber wie?“ Dieses Schlüsselthema wird Gegenstand der Workshops sein, die wir vor Ort organisieren werden. Wir wissen, wie heikel dieser Ansatz – so wichtig er auch ist - sein kann und deshalb Willenskraft, Energie und Ausdauer, aber auch Begleitung und Erfahrungsaustausch erfordert.
Seit den regionalen Treffen im Frühjahr formieren sich Initiativen in Frankreich und Deutschland. Neue Treffen werden bis zum kommenden Frühjahr stattfinden. Ihr Verwaltungsrat wird sich daran beteiligen. Es werden Fragen und Projekte auftauchen, die die Arbeit der Werkstätten in Altenberg bereichern und für die wir Ihre Beiträge erbitten werden.
Wieder zurück in unseren Abteien stellt sich

Inhaltsverzeichnis :

- Aus dem Leben der Charte 1
- Actualität der Stätten 1
  - Gestaltungen 1
  - Kolloquien, Konferenzen 5
  - Ausstellungen 6
  - Gastronomie 9
  - Erbe 11
  - Förderung 11
  - Veröffentlichungen 11
  - Spiritualität 12
  - Besuche 12
  - Reisen 12
- Das interessiert Sie auch... 13

Association de la loi de 1901 – François Launay
Siège social : Hostellerie des Dames de l’Abbaye de Clairvaux 10310 Clairvaux
Tél./Fax : + 33 (0)3 25 27 52 55 / www.cister.eu
Chefredacteur : François Launay – launay@petitciteaux.eu
Redaktionassistent : Michel Dubuisson – m.dubuisson@villers.be
Umbruch : Véronique Van Belleghem
Webmaster : Alexandre Vangrootenbruel

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L’EUROPE

die Frage, welche gemeinsame Vision wir haben. Ohne einen gemeinsamen Zielpunkt würde sich dies als eine Luftblase erweisen. Das gemeinsame Handeln für dieses Kulturerbe kann sich nicht auf die bloße Hinzufügung einzelner Stätten beschränken. „Hinzufügung“ ist nicht „Zusammenhalt“! Die Charte ist konzipiert als ein Ort der gemeinsamen Antwort auf den miteinander geteilten Wissensdurst hinsichtlich des weit verbreiteten Universums zisterziensischer Klöster; es geht um grundlegendes Wissen, um das Erbe für das wir zeitweise Verantwortung tragen, zu unterstützen und in Wert zu setzen. Wenn dies jeder auf seine Weise und nach seiner Kultur mit Leben erfüllt, wird die Beharrlichkeit in dieser Richtung Früchte tragen und uns zusammenbringen.
Ich wünsche Ihnen, dass Sie die diesjährige Saison bestmöglich zu Ende führen können.

Herzlichst
Francois Launay

Quel avenir pour l’abbaye de Pontigny ?

Depuis plus de 30 ans, l’association des Amis de Pontigny veille à transmettre l’histoire de l’abbaye, à la faire reconnaître comme un exceptionnel témoignage, tant de l’esprit d’innovation des cisterciens dès le 12e siècle que du rayonnement international des Décades de Pontigny au 20e siècle. L’association est en outre l’un des membres fondateurs de la Charte Européenne des Abbayes et sites cisterciens.
Un site majeur, d’intérêt national et même international, qu’il importe de conserver dans son emprise territoriale, alliance d’un domaine qui, dans le respect de cette histoire, doit trouver une réaffectation digne de lui, et d’une église abbatiale, aujourd’hui cathédrale de la Mission de France, magnifique et lumineux équilibre de grandeur et de simplicité, d’audace et de sérénité.
Or, aujourd’hui la Région souhaite mettre en vente le domaine dont elle est propriétaire, par un « appel à projets », officiel depuis le 17 juin.
L’association et toutes les bonnes volontés qui l’accompagnent viennent de réaffirmer à la Région, propriétaire du domaine, et à l’Etat, garant du Patrimoine, la nécessité de proposer ensemble une aide et un accompagnement aux collectivités locales pour qu’une démarche globale et élargie de développement territorial soit engagée en lien avec tous les acteurs concernés.
De nombreuses pistes de valorisation liées à son histoire et à ses atouts existent, mais elles doivent en effet être aujourd’hui accompagnées et coordonnées par la puissance publique.
Les Amis de Pontigny, en lien avec le Centre d’Etudes Médiévales d’Auxerre (CEM) et la Société d’Horticulture de l’Yonne (SHY), ont élaboré des projets qui inscriraient l’Abbaye de Pontigny dans une vocation nouvelle et respectueuse de son passé, en la dédiant à la connaissance, à l’étude et à la formation aux métiers du patrimoine, aussi bien bâti que naturel, sans négliger la mise en place de véritables structures d’accueil culturelles et touristiques. Des propositions qui permettraient la valorisation économique du territoire.
En effet, il convient de trouver ensemble des solutions au bénéfice de tous.

Les Amis de Pontigny et le Comité de réflexion pour l’abbaye de Pontigny
(Pontigny, 1er août 2019)

Actualität der Stätten

Gestaltungen

Abondance (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : nouveau : Jouons au Muséojeux à l’Abbaye d’Abondance

Une visite à réaliser à votre rythme en famille, une bonne occasion de s'amuser à l'Abbaye ! Avec ce sac, 12 activités ludiques vous sont proposées : mimer une sculpture ou un personnage peint, observer des détails, prendre des mesures… ou encore utiliser le langage des signes monastique. Tout le monde peut jouer : parents, enfants, grands-parents, cousins, copains...
Parce que les espaces de visite doivent être des lieux où l'on se sent bien, où l'on partage, où l'on s'évade et surtout, où l'on s'amuse… demandez le sac muséojeux à l'accueil du site. Âge : dès 3 ans accompagné d'un adulte. Lieu : Abbaye d'Abondance - intérieur / extérieur mais à l'abris. Durée : de 1/2 heure à 2 heures selon vos envies. Tarif : sans supplément sur le tarif d'entrée (famille : 4€ par personne, gratuit pour les moins de 8 ans). Période : du 23 décembre 2019 au 30 avril 2020 : du lundi au vendredi de 14h à 17h

Escaladieu (France – Occitanie) : animations et programmation 2019 à l'Escaladieu

Escaladieu © CCHB Ville de Bagnères-de-Bigorre – Fonds Photographique Alix

Chaque année, une programmation culturelle est mise en place par le Département des Hautes-Pyrénées sur le site de l'abbaye de l'Escaladieu pour valoriser le monument et plus largement, proposer une offre culturelle aux Hauts-Pyrénéens. En 2019, deux expositions ont mis à l'honneur le patrimoine local : tout d'abord « La lenga de Nosta » sur la langue occitane, puis « Studio Alix, un siècle de photographie pyrénéenne ». Deux occasions de re-découvrir les archives et l'histoire de l'abbaye : des archives médiévales de l'Escaladieu écrites en occitan, jusqu'aux clichés réalisés par les photographes locaux du studio Alix lors de la première moitié du XXe siècle… Pour les gourmands, nous clôturerons l'année avec un salon des vins, de l'amitié et de la gourmandise. Toute notre programmation passée et à venir est accessible sur notre site internet : https://www.abbaye-escaladieu.com (rubriques actualité et actualités précédentes).

Maubuisson (France – Île-de-France) : Performances et vernissage

Silence, Marie Julie Bourgeois

Samedi 16 novembre 2019 de 15h à 19h. Vernissage de l'exposition « Pro liturgia, ordinatrices du temps présent ». De 16h30 à 17h10 - « Playing With Machines », Alexandre Berthaud. Playing With Machines est un concert-performance formé d'un collectif de musiciens et d'Ork.1, un orchestre d'instruments de musique motorisé. Un véritable enjeu musical se joue : introduire de nouveaux instruments au sein d'une formation dite de musique actuelle et ainsi proposer de nouveaux modes d'interaction musicale grâce à des instruments hybrides, mi-acoustique, mi-numérique. Un doute s'installe entre la nécessité présentielle des performeurs ou des machines… De 17h45 à 18h30 - « Spin-Off », Renaud Auguste-Dormeuil. Renaud Auguste- Dormeuil présente pour l'abbaye de Maubuisson une nouvelle production. Spin-off, constituée d'un drone véhiculant un texte lumineux. Véritable Hermès des temps contemporains, l'appareil s'envole vers la grange pour porter son message à travers le parc invitant les visiteurs à une nouvelle expérience de l'œuvre.

Maulbronn (Deutschland – Baden-Württemberg) : Festlicher Weihnachtsmarkt im Klosterhof

Auch dieses Jahr wird der Weihnachtsmarkt in Maulbronn der Anziehungspunkt zahlreicher Besucher aus der gesamten Region und darüber hinaus sein. Am Samstag, den 07. Dezember 2019 von 12.00 bis 21.00

Maulbronn weihnachtsmarkt. © Achim Mende

Uhr und am Sonntag, den 08. Dezember 2019 von 11.00 bis 19.00 Uhr duftet es wieder herrlich nach Glühwein und Plätzchen. Ca. 120 festlich geschmückte Stände bieten in der besinnlichen Atmosphäre des Klosterhofes hochwertiges Kunsthandwerk, weihnachtliche Floristik und Imkereiprodukte an. Typisch regionales Speiseangebot, ob Glühwein, Bratwurst, Schupfnudeln, Flammlachs, Reibekuchen, Wildgulasch oder Maulbronner Klosterpunsch locken die Feinschmecker an. Das Konzert der Kurrende am 07. Dezember um 17.00 Uhr in der Klosterkirche und eine Andacht mit Posaunenchor am 08. Dezember um 17.00 Uhr versprechen besinnliche Momente. Im ehemaligen Fruchtkasten des Klosters können Hobbyeisenbahner Modellbahnanlagen bestaunen. Außerdem bietet das Klosterteam Führungen durch das Kloster an – diese sollte man nicht versäumen. Weitere Informationen unter info@kloster-maulbronn.de oder www.kloster-maulbronn.de

Maulbronn (Deutschland – Baden-Württemberg) : Kurzer Überblick über die nächsten Veranstaltungen

Im UNESCO-Denkmal Kloster Maulbronn findet am 07. und 08. März 2020 der traditionelle Ostereiermarkt im großen Fruchtkasten statt. Rund 60 deutsche und internationale Aussteller werden über 5.000 kunstvoll gestaltete Eier in allen Farben und Größen, Osterdekoration, Gebäck und vieles mehr präsentieren. Mehr Informationen unter: www.ostereiermaerkte.de Das Kloster Maulbronn ist an Ostern ein kulturelles Frühlingserlebnis. Vom 11. April bis 13. April 2020 werden bei einem hochwertigen und lebendigen Kunsthandwerkermarkt professionelle Künstlerinnen und Künstler ihre selbst angefertigten Produkte zum Verkauf anbieten, seien es Schmuck, Skulpturen aus Stahl, geflochtene Körbe, Kleidung oder Bürsten aller Art. Mehr Informationen unter: www.lebendiges-kunsthandwerk.de

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : Marché monastique

Le marché monastique est l'occasion de découvrir et de se procurer mets, bières, vins et objets utilitaires ou décoratifs de qualité, issus d'abbayes et monastères vivants européens. Les produits sont fabriqués par moines et moniales dans l'objectif d'autosubsistance de leur communauté ou par des associations qui ont pour but de pérenniser le savoir-faire monastique initial. Grâce à des ateliers culinaires, découvrez des recettes à réaliser avec les produits proposés. Pour l'occasion, le salon de thé de Noirlac investit le réfectoire, prenez le temps d'un moment gourmand sous ses voûtes magnifiques. Samedi 9 et dimanche 10/11, 10h - 18h. Tarif: 2 €.

Noirlac Marché monastique - 9 et 10-11
© Abbaye de Noirlac

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : nocturne insolite

Prenez une portion de visite insolite, un zeste d'expérience musicale et une pincée de dégustation culinaire, mélangez délicatement et vous obtiendrez ce nouveau rendez-vous hivernal. Devinettes, jeux de miroir, réminiscences de la lecture chantée dans le réfectoire des moines et petits plats à savourer les yeux bandés, voici ce que vous pourrez goûter lors de cette Nocturne insolite. Écouter avec le

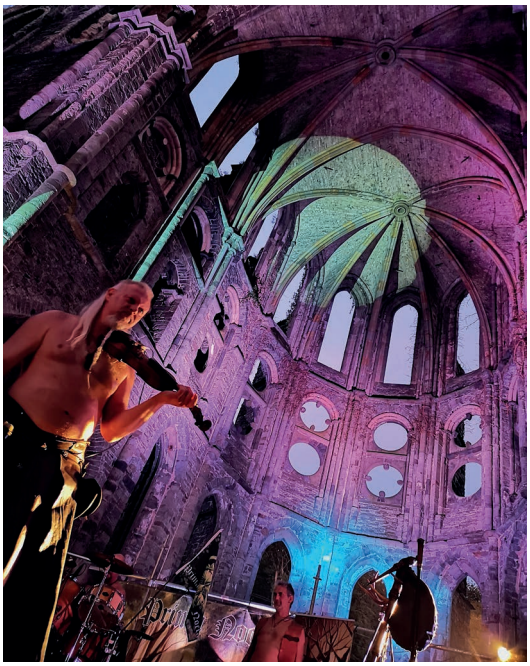
regard, observer avec les papilles et déguster avec les oreilles, en un mot, brouillez vos sens et testez vos connaissances. Vendredi 29 et samedi 30/11, 19h. Tarifs : 19 € / 12 € - Sur réservation au 02 48 96 17 16

Valsaintes (France – Provence-Alpes-Côte d'Azur) : solstice d'Hiver à l'Abbaye de Valsaintes

Visite, observation du rayon solaire et concert. Du 19 au 22 décembre l'église de l'abbaye de Valsaintes accueille une manifestation solaire due à la hauteur donnée à l'oculus en façade sud, à la profondeur de l'église et surtout à de l'orientation naturelle de la nef par rapport à l'axe Nord-Sud. Nous vous invitons à partager ce moment avec nous lors de 4 journées spéciales avec la participation de Murielle Schreder, harpiste. Au programme des 4 journées: visite guidée, repas, observation du rayon solaire dans l'église et concert. Plus d'infos sur : www.valsaintes.org

Villers (Belgique – Wallonie) : deuxième édition du festival Ombres et Lumières du Moyen Âge

5206 visiteurs étaient présents pour la deuxième édition du festival Ombres et Lumières du Moyen Âge à l'abbaye de Villers, les 14 et 15 septembre dernier. Avec la Cour des Miracles et les Archers de Saint-Pierre l'abbaye proposait un véritable retour dans le temps autour de la thématique des bâtisseurs du Moyen Âge. Dix-sept campements de compagnies européennes étaient établis, soit un déploiement de près de 300 personnes dans l'Abbaye. Les bâtisseurs du Moyen Age mettaient en scène et en œuvre un chantier médiéval avec la Troupe Les Bâtisseurs médiévaux et Viva Historia qui œuvraient tout au long du week-end sur et avec des engins, des établis et des échafaudages d'antan. L'asbl a aussi eu la joie pour la seconde année consécutive de travailler en partenariat avec le CERIA qui investissait l'antique hôtellerie des moines pour y proposer un espace taverne on ne peut plus… d'époque. La thématique de l'an prochain est déjà fixée : le cheval au Moyen Âge… RV les 19 et 20 septembre 2020 !



Kolloquien, Konferenzen

Le Val (France – Île de France) : l'abbaye Notre-Dame d'Aiguebelle, l'art cistercien réinventé

Conférence samedi 29 février 2020 à 15h30 à l'Espace-Rive-Gauche de Mériel (95630) par Yves Bottineau-Fuchs, professeur honoraire d'histoire de l'art à l'Ecole nationale supérieure d'architecture de Paris-Val-de-Seine. L'abbaye cistercienne d'Aiguebelle, fille de

Morimond, fut fondée en 1137 dans le Tricastin. Continument habitée, exception faite de la période révolutionnaire, elle a connu nombre de vicissitudes. Aiguebelle fut pourtant le lieu d'un renouveau spectaculaire au XIXe siècle après son acquisition par Augustin de Lestrange, le très sévère réformateur. Cette « renaissance » ne fut pas sans conséquence sur le plan architectural. Faute d'archives, seules l'analyse archéologique du bâti et la lecture des relevés récemment effectués permettent de constituer une bonne connaissance de l'ensemble monastique profondément marqué par la « vision » de l'art roman qui a inspiré les moines restaurateurs. Un des grands intérêts des recherches récentes tient à avoir mis en évidence ce « revival »roman. Renseignements : +33 6 98 17 64 18 – f.fennenberger@gmail.com

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : conversation avec Francis Halle

L'occasion d'entendre des personnalités s'exprimer autour des liens entre l'homme et la nature.
Cette année, Francis Hallé, biologiste, spécialiste en écologie des forêts tropicales humides nous fait l'honneur de sa présence.
Dimanche 1er décembre, 16h. Tarif : 5 € - Réservation au 02 48 96 17 16.

Ten Duinen (België – Vlaanderen) : Dag van de wetenschap: hoe dateer je middeleeuwse gebouwen?

Op zondag 24 november (Dag van de Wetenschap) komt Frans Doperé naar het Abdijmuseum in Koksijde voor een boeiende uitleg over het dateren van middeleeuwse gebouwen. De voorbije decennia is Dr. Frans Doperé van de KU Leuven uitgegroeid tot de autoriteit op vlak van datering van middeleeuwse gebouwen aan de hand van de bewerking van natuurstenen bouwfragmenten. Op de Dag van de wetenschap krijgen we een snelcursus dateren. Met als voorbeeld Doornikse kalksteen en Ledesteen die in de abdij gebruikt werden ! Hoe precies kan zo'n datering zijn? Welke werktuigen heb je nodig? We trekken ook even de expo "Bouwen voor de eeuwigheid" in om enkele karakteristieke bewerkingen in werkelijkheid te tonen. Praktisch : Gratis, op 24 november om 10.30 uur. Schrijf je in via abdijmuseum@koksijde.be of 058 53 39 50. In Abdijmuseum Ten Duinen // Ingang uitzonderlijk via het bezoekerscentrum (het ronde glazen gebouw).

© Collectie Abdijmuseum Ten duinen

Ausstellungen

Maubuisson (France – Île-de-France) : Exposition « Pro liturgia, ordinatrices du temps présent »

« Je me fous du passé », Renaud Auguste Dormeuil

Du 17 novembre 2019 au 29 mars 2020. Commissaire : Julien Taïb. Artistes : Cécile Babiole et Jean-Marie Boyer, Cécile Beau, Marie-Julie Bourgeois, Félicie d'Estienne d'Orves, Laura Haie et le collectif Iakeri (Alice Guerlot-Kourouklis, Jimena Royo-Letelier, Aneymone Wilhelm). En sept œuvres déployées dans les différents espaces de l'abbaye de Maubuisson, l'exposition, conçue par Julien Taïb et l'abbaye de Maubuisson, déroule un parcours qui articule art et quotidien technologique.

L'exposition donne à voir l'équilibre ou la précarité des grands partages que la modernité a établie entre l'homme et la machine, la nature et l'artifice, l'intelligence et l'imagination. L'exposition traverse ces discontinuités pour les remettre en mouvement. Principalement portée par des artistes femmes, cette méditation sur le temps présent prolonge l'aventure spirituelle de l'abbaye, foyer de moniales érudites œuvrant à une réconciliation entre le corps et l'esprit, le matériel et l'immatériel.

Ten Duinen (België – Vlaanderen) : Abdijmuseum Ten Duinen daagt scholen uit om te bouwen

© Rob Buelens, foto door Lambert J. Derenette & Linda Renette

Ook benieuwd of onze jeugd al een baksteen in de maag heeft ? Het Abdijmuseum Ten Duinen daagt met de scholenwedstrijd 'Bouwen voor de eeuwigheid' klassen uit hun ideale woon- en leefwijze voor te stellen aan de hand van een twee minuten durend filmpje. Deadline voor de scholen ligt op 15 november 2019. Deelnemende klassen winnen naast eeuwige roem toffe prijzen ! Deze wedstrijd organiseert het museum in het kader van haar lopende expo over de bouw van de abdij. Meer info: https://www.tenduinen.be/nl/abdijmuseum-ten-duinen-daagt-scholen-uit-om-te-bouwen

Gastronomie

Fontfroide (France – Occitanie) : octobre, novembre, décembre : Salons des Vins d'Automne

©yannmonel-2501

Retrouvez les vins de Fontfroide aux salons des vins de Lyon (31 oct. – 4 nov.), de Lille (15 nov.- 18 nov.) et de Paris (27 nov. – 1er déc.). Depuis plus d'un an nous travaillons à l'amélioration de notre gamme et nous serons heureux et fiers de vous présenter notre travail autour d'un verre de Deo Gratias.

Villers (Belgique – Wallonie) : Villers-la-Vigne et les Vins d'Abbaye

Nous avons le grand plaisir de vous annoncer qu'en date du 3 juillet 2019, l'Assemblée Générale de l'Association des Vins d'Abbayes a approuvé – à l'unanimité – d'enrichir la liste des membres de son association en y ajoutant Villers-la-Vigne®, le vignoble de l'Abbaye de Villers-la-Ville. Nous n'avons pas de vins à vendre… mais notre vignoble associatif a la capacité d'accueillir des visiteurs du monde entier en quatre langues au moins. Nous partageons avec eux le plaisir de leur offrir notre amitié et le fruit de notre travail réunis dans un verre de notre précieux breuvage offert en fin de dégustation dans un site majestueux. L'Association des Vins d'Abbaye - créée en 2008 - est une Association qui nous invite à découvrir des vignobles datant de plus de 900 ans au sein de paysages uniques ... sa volonté est de promouvoir les vins d'Abbayes par la mise en valeur de leur patrimoine historique, culturel et œnologique. Cette Association regroupe des propriétaires privés et une ASBL (Association Sans But Lucratif) belge (la nôtre) exploitant des vignobles principalement d'origine cistercienne ainsi que trois Abbayes «vivantes» où une communauté de moines ou de sœurs élaborent leur vin : l'Abbaye cistercienne de Lérins et les Abbayes bénédictines du Barroux et Notre-Dame de Fidélité de Jouques bénédictine. Les membres de l'Association des Vins d'Abbayes sont au nombre de dix-neuf.

Erbe

Aulps (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : (re)faire le mur

Depuis quelques années le pignon sud-ouest du cloître, dernier vestige de ce que fut autrefois l'habitat des moines, était encombré par une importante végétation qui en rendait la lecture et la compréhension difficile pour les visiteurs. Le mortier ayant été lavé par l'érosion, il menaçait d'effondrement. La communauté des communes du Haut-Chablais, avec l'appui du Département et de la Région Auvergne Rhône-Alpes, a donc pris les devants et décidé de mener des travaux de consolidation. Ce sont les hommes de la société Comte, spécialistes de ce genre d'ouvrages qui ont officié sous la houlette de l'architecte du bâtiment, Guy Desgranchamps, à qui l'on doit également la rénovation de la ferme abbatiale. Ces travaux de consolidation avaient pour but premier de sécuriser le passage, mais ils ont également permis de mettre en évidence différentes phases dans la construction ou la reconstruction de l'édifice, l'amorce de voûtes et un bandeau de pierres noires qui ceignait autrefois tout le bâtiment. Avec cette réalisation, les visiteurs de l'abbaye pourront désormais (re)découvrir, ce vestige et se faire une meilleure idée de l'emprise qu'avaient autrefois le cloître de l'abbaye. Un relevé pierre à pierre, sorte d'inventaire avant travaux, a également été réalisé par les services archéologiques du département. Au chapitre des curiosités, un petit gobelet, sans doute en étain, a été trouvé par les ouvriers de l'entreprise Comte. Il n'a pour l'instant pas encore été expertisé. Une invitation à de nouvelles campagnes de fouilles ? Affaire à suivre...

Escaladieu (France – Occitanie) : travaux à l'Escaladieu

Le printemps 2019 a été l'occasion de réaliser un ensemble de travaux dans l'église abbatiale de l'Escaladieu : reprise du parement extérieur sud, traitement contre les algues, gestion des eaux pluviales… Ce chantier fait partie d'un vaste programme de restauration du site mené par le Département des Hautes-Pyrénées et qui s'étalonnera sur plusieurs années. Dès janvier 2020, une nouvelle tranche de travaux concernera l'aile aux moines : ascenseur, toilettes, restitution de l'escalier et du palier avant l'incendie de 1966, restauration et ouverture au public de nouvelles pièces, etc.

Förderung

Valloires (France – Picardie) : l'abbaye sur les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe

Le 11 septembre dernier les panneaux labellisés « Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe » ont été posés aux entrées de l'abbaye et de la commune d'Argoules. Un long parcours qui vient d'aboutir !

Ten Duinen (België – Vlaanderen) : Museumpas nu ook geldig in Abdijmuseum Ten Duinen

Ben of ken je een museumliefhebber ? Dan is de museumpas jouw ideale pas of geschenk !

De Museumpas vergelijk je het best met een soort museumabonnement. Voor slechts 50 euro bezoek je een jaar lang onbeperkt vaste opstellingen van meer dan 165 Belgische musea. Interesse? Koop of verleng je museumpas aan het onthaal van Abdijmuseum Ten Duinen. Ben je pashouder, dan zorgt de NMBS dat je met de pas tot vijf keer heen en terug naar je museum naar keuze spoort voor de helft van de prijs ! Leuk detail: de inkomsten van museumpas gaan rechtstreeks terug naar alle deelnemende musea. Zo genieten zowel pashouders als de museumsector van dit drempelverlagende initiatief ! Met de museumpas geniet je ook buiten Koksijde van forse museumreducties. Info: 058 53 39 50 – abdijmuseum@koksijde.be – www.tenduinen.be www.museumpassmusees.be

Veröffentlichungen

Escaladieu (France – Occitanie) : publication sur l'abbaye de l'Escaladieu

La onzième édition des « Rencontres avec les chercheurs » organisée sur site le 29 juin 2015 par l'association Guillaume Mauran, a abouti il y a quelques mois à la publication des actes de cette journée. Cet ouvrage est l'occasion de faire un point scientifique sur l'abbaye cistercienne de l'Escaladieu. Sommaire : L'archéologie monumentale de l'abbatiale de l'Escaladieu : état de la question, par Adeline Caraës ; « bastida seu populatio ». Notes sur les bastides fondées par l'abbaye de l'Escaladieu (1274-1328), par Stéphane Abadie ; Le domaine de l'Escaladieu du Moyen Âge à la Révolution, par Thibault de Rouvray ; L'abbaye de l'Escaladieu : de l'aile des convers au centre d'interprétation, par Guillaume Clément ; Inventaire des actes de l'abbaye cistercienne de l'Escaladieu (Hautes-Pyrénées) en 1715, par Stéphane Abadie ; Archéologie et architecture de l'Escaladieu. Quelques jalons documentaires, par Jean-François le Nail ; Lescaladieu. Bibliographie thématique, par Jean-François le Nail

Spiritualität

Fontfroide (France – Occitanie) : mardi 12 Novembre, à 16h – Messe en l'honneur du Père Jean

©yannmonel-0712

Une messe sera célébrée en l'église de Fontfroide par Monseigneur Planet, évêque du diocèse de Carcassonne et Narbonne, en l'honneur du Père Jean. Personnage emblématique, le Père Jean devient Abbé de Fontfroide en 1889, transformant l'abbaye en foyer de charité, d'accueil et de retraite. Il s'éteint en 1895, son procès de béatification est en cours au Vatican.

Besuche

Abondance (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : les visites à la bougie

Une découverte insolite en famille ! Une abbaye la nuit, des flambeaux et des bougies, voici une recette parfaite pour passer un moment agréable et convivial, tout en découvrant les richesses de notre site. L'occasion d'admirer l'Abbaye, le cloître et ses peintures à la lueur des flammes, dans une ambiance originale et chaleureuse ! Les jeudis 26 dé-

cembre 2019 et 2 janvier 2020 à 17h30. Les mardis 11, 18 et 25 février et le 3 mars 2020 à 18h. Sur réservation au 04.50.81.60.54. Tarif : 7.50€ ; gratuit pour les moins de 6 ans

Fontfroide (France – Occitanie) : du 4 novembre 2019 au 29 mars 2020 – Ouverture des Salons Privés de Fontfroide

A partir du lundi 04 novembre, la visite guidée vous ouvre les portes du Parloir, du Salon Vert, de la Salle à Manger et des Cuisines. Notre conférencier vous contera l'histoire passionnante de Gustave Fayet et ses amis Fontfroidiens. Tous les jours, en visite guidée à 11h et 15h.

Reisen

Villers (Belgique – Wallonie) : sur les traces de saint Benoît et des cisterciens dans le Latium

C'est en Italie que les Amis de l'Abbaye de Villers se sont retrouvés cette année du 14 au 18 octobre, en « pèlerinage » aux sources du monachisme bénédictin – et donc cistercien – avec les visites notamment du magnifique site de Subiaco et de l'abbaye du Mont-Cassin, reconstruite à l'identique après la Seconde Guerre Mondiale. Les 48 participants retiendront la compétence et la disponibilité du guide accompagnateur. Au programme des visites également : les vestiges du sanctuaire oraculaire de Fortuna Primigenia et du musée archéologique de Palestrina, la chartreuse de Trisulti, les abbayes de Casamari, de Tre Fontane située en bordure du quartier de l'EUR à Rome, de Valvisciolo et Fossanova, de Saint-Nil à Grottaferrata, les Jardin de Ninfa, sis sur les ruines de la ville médiévale du même nom, la Villa Medicis, la cathédrale d'Anagni, et le palais de Castel Gandolfo.

Das interessiert Sie auch...

Les Archives départementales de l'Aube ont encore toutes les publications du colloque de Clairvaux 2015 qui sont disponibles. A cet effet, le flyer suivant peut intéresser tous les sites qui possèdent une boutique/librairie.
http://iftp.cg-aube.fr/upload/13f7508576976a458fceffdb39dad265/